



Программа Организации Объединенных  
Наций по окружающей среде

Distr.  
GENERAL



UNEP

Продовольственная и  
сельскохозяйственная организация

UNEP/FAO/PIC/INC.2/4  
30 July 1996



Объединенных Наций

RUSSIAN  
ORIGINAL: ENGLISH

МЕЖПРАВИТЕЛЬСТВЕННЫЙ КОМИТЕТ ДЛЯ ВЕДЕНИЯ ПЕРЕГОВОРОВ  
ПО МЕЖДУНАРОДНОМУ ИМЕЮЩЕМУ ОБЯЗАТЕЛЬНУЮ ЮРИДИЧЕСКУЮ  
СИЛУ ДОКУМЕНТУ О ПРИМЕНЕНИИ ПРОЦЕДУРЫ ПРЕДВАРИТЕЛЬНОГО  
ОБОСНОВАННОГО СОГЛАСИЯ В ОТНОШЕНИИ НЕКОТОРЫХ ОПАСНЫХ  
ХИМИЧЕСКИХ ВЕЩЕСТВ И ПЕСТИЦИДОВ В МЕЖДУНАРОДНОЙ ТОРГОВЛЕ  
Вторая сессия  
Найроби, 16-20 сентября 1996 года

## ФИНАНСОВЫЕ РЕСУРСЫ И МЕХАНИЗМЫ ФИНАНСИРОВАНИЯ

### Записка секретариата

1. В соответствии с просьбой Комитета, высказанной на его первой сессии (пункт 61 документа UNEP/FAO/PIC/INC.1/10), в настоящей записке вниманию Комитета предлагается обзор механизмов по обеспечению финансовых ресурсов, необходимых для осуществления мероприятий, предусмотренных в рамках существующих природоохранных и других конвенций и протоколов, в частности, таких следующих документов, как:

- a) Венская конвенция об охране озонового слоя;
- b) Монреальский протокол по веществам, разрушающим озоновый слой;

Na. 96-0199 010896 050896

050896

/...

Из соображений экономии настоящий документ напечатан в ограниченном количестве экземпляров. Просьба к делегатам приносить свои копии документа на заседания и не запрашивать дополнительных копий.

- c) Базельская конвенция о контроле за трансграничной перевозкой опасных отходов и их удалением;
- d) Конвенция о биологическом разнообразии;
- e) Рамочная конвенция Организации Объединенных Наций об изменении климата;
- f) Конвенция Организации Объединенных Наций по борьбе с опустыниванием в тех странах, которые испытывают серьезную засуху и/или опустынивание, особенно в Африке;
- g) Соглашение о создании Региональной комиссии по вопросам животноводства и ветеринарии для Азии, Дальнего Востока и юго-западной части Тихого океана (Соглашение о комиссии по вопросам ветеринарии);
- h) Соглашение о создании Комиссии по тунцу в Индийском океане (Соглашение о КТИО).

2. В настоящем документе также изложены возможные методы обеспечения финансовых ресурсов для реализации мероприятий, которые могут осуществляться в рамках международного имеющего обязательную юридическую силу документа о применении процедуры предварительного обоснованного согласия (ПОС) в отношении некоторых опасных химических веществ и пестицидов в международной торговле. При рассмотрении этих вопросов следует учитывать, что, как Программа Организации Объединенных Наций по окружающей среде (ЮНЕП), так и Продовольственная и сельскохозяйственная организация Объединенных Наций (ФАО) выделяют из своих регулярных бюджетов средства на осуществление добровольной процедуры ПОС.

#### I. МЕТОДЫ ОБЕСПЕЧЕНИЯ И РЕГУЛИРОВАНИЯ ФИНАНСОВЫХ РЕСУРСОВ НА ПОКРЫТИЕ АДМИНИСТРАТИВНЫХ РАСХОДОВ

3. Для управления той или иной конвенцией требуются финансовые ресурсы, в том числе, например, для поддержания необходимых организационных структур и реализации таких международных мероприятий, которые могут быть намечены в рамках Конвенции до ее вступления в силу или определяться решениями, принимаемыми впоследствии Конференцией Сторон. Подробная информация о необходимых финансовых ресурсах содержится в бюджете административных расходов, связанных с управлением Конвенцией, в котором, как правило, заложены оклады сотрудников, их транспортные расходы, аренда жилых помещений и другие эксплуатационные расходы. В случае природоохранных конвенций и протоколов объем общих финансовых ресурсов, необходимый для управления конвенцией, различный и определяется расходами по каждому из этих компонентов.

4. Как правило, финансовые ресурсы, требуемые для покрытия таких административных расходов, обеспечиваются за счет взносов Сторон. В случае Монреальского протокола пункт 1 статьи 13 гласит: "Средства, необходимые для осуществления настоящего протокола, включая те, которые необходимы для деятельности секретариата в связи с настоящим протоколом, формируются исключительно за счет взносов Сторон".

5. Взносы Сторон могут исчисляться на основе либо шкалы взносов Организации Объединенных Наций или ФАО или других ориентировочных шкал, специальных шкал взносов, принятых руководящим органом с учетом ряда факторов, либо на добровольной основе; или же может иметь место сочетание этих двух вариантов. В случае Венской конвенции и Монреальского протокола, Базельской конвенции, Конвенции о биологическом разнообразии и Конвенции об изменении климата Стороны выплачивают такие взносы на основе шкалы взносов Организации Объединенных Наций (ориентировочная шкала в случае Конвенции об изменении климата), а также производят добровольные взносы. В соответствии с правилами процедуры Соглашения о Комиссии по вопросам ветеринарии предусматривается, что шкала взносов будет принята Комиссией на основе классификации государств, являющихся Сторонами, по трем группам, с учетом таких факторов, как численность, продуктивность и экономическая ценность имеющегося у них поголовья скота. В рамках Соглашения о КТИО шкала взносов основана на схеме, в соответствии с которой взносы каждого государства-члена должным образом оцениваются и состоят из двух компонентов: равной для всех постоянной величины и переменной, которая определяется, в частности, общим выловом и промысловым уловом видов, которые охвачены Соглашением, а также доходом на душу населения.

6. Такие финансовые взносы, как правило, регулируются финансовыми правилами и нормами, принимаемыми Конференцией Сторон обычно на ее первом совещании. В большинстве случаев это положение фигурирует в тех статьях конвенции, которые касаются функций Конференции Сторон как руководящего органа конвенции. В соответствии с такими правилами предлагаемый бюджет административных расходов, включая расходы на персонал секретариата, проведение совещаний и осуществление необходимых мероприятий, представляется секретариатом совещанию Конференции Сторон для его рассмотрения и принятия. На первом совещании Конференции Сторон предлагаемый бюджет может быть представлен Конференции временным секретариатом конвенции или организацией, назначенной для выполнения на временной основе функций секретариата конвенции.

7. Для управления взносами Сторон той или иной конвенции может быть создан целевой фонд в рамках организации, разместившей у себя секретариат конвенции, или организации(й), назначенной(ых) для выполнения функций секретариата. Это имело место в случае Венской конвенции, Монреальского протокола, Базельской конвенции, Конвенции о биологическом разнообразии и

Рамочной конвенции об изменении климата. Это справедливо также в отношении Соглашения о Комиссии по вопросам ветеринарии и Соглашения о КТИО. Создание таких целевых фондов подлежит утверждению Конференцией Сторон, которая рассматривает и санкционирует использование таких фондов.

## II. ФИНАНСОВЫЕ РЕСУРСЫ И МЕХАНИЗМЫ ФИНАНСИРОВАНИЯ ДЛЯ ОСУЩЕСТВЛЕНИЯ ТЕХНИЧЕСКОГО И ФИНАНСОВОГО СОТРУДНИЧЕСТВА

8. Каждая Сторона нуждается в соответствующих финансовых ресурсах для осуществления деятельности и принятия мер во исполнение конвенции, и в этой связи каждая Сторона в соответствии со своей основной обязанностью должна обеспечивать финансовую поддержку и стимулы в отношении тех видов деятельности на национальном уровне, которые направлены на достижение целей конвенции в соответствии со своими национальными планами и программами<sup>1</sup>.

9. Однако многие страны, особенно развивающиеся, не располагают достаточными техническими и финансовыми возможностями для реализации мероприятий, которые они обязаны выполнять в рамках конвенции.

10. В соответствии с Повесткой дня на XXI век<sup>2</sup> в ряде недавно разработанных природоохранных конвенций закреплены положения, предусматривающие ответственность Сторон, являющихся развитыми странами, за обеспечение "новых и дополнительных финансовых ресурсов" для покрытия полных согласованных расходов, которые несут Стороны, являющиеся развивающимися странами, при выполнении своих обязательств в рамках конвенции<sup>3</sup>, или для мобилизации значительных финансовых ресурсов, включая получение безвозмездной помощи и льготных займов в целях оказания содействия выполнению программ в рамках конвенции<sup>4</sup>. В положениях некоторых таких документов указывается на то, что способность Сторон, являющихся развивающимися странами, эффективно выполнять свои обязательства по конвенции будет зависеть от эффективного выполнения Сторонами, являющимися развитыми странами, своих обязательств в

---

<sup>1</sup> См. пункт 1 статьи 20 Конвенции о биологическом разнообразии; пункт 1 статьи 20 Конвенции по борьбе с опустыниванием.

<sup>2</sup> Пункт 39.8.

<sup>3</sup> Пункт 3 статьи 4 Конвенции об изменении климата; пункт 2 статьи 20 Конвенции о биологическом разнообразии.

<sup>4</sup> Пункт 2 статьи 20 Конвенции по борьбе с опустыниванием.

рамках конвенции, связанных с финансовыми ресурсами<sup>5</sup>. С другой стороны, указывается на необходимость принятия Сторонами, являющимися развивающимися странами, мер по мобилизации, с учетом своих возможностей, адекватных финансовых ресурсов для осуществления своих национальных программ действий<sup>6</sup>.

#### Виды механизмов финансирования

11. В соответствии с отдельными существующими природоохранными конвенциями и протоколами были учреждены соответствующие механизмы финансирования для предоставления технической и финансовой помощи Сторонам, нуждающимся в ней для выполнения своих обязательств, предусмотренных в Конвенции. В рамках существующих конвенций и протоколов имеются такие виды механизмов финансирования, как:

- a) целевой фонд технического сотрудничества, создаваемый и управляемый организацией, размещающей у себя секретариат (например Базельская конвенция);
- b) создаваемый Сторонами многосторонний целевой фонд, имеющий свой собственный руководящий орган, представляющий Стороны, а также свой секретариат (например Монреальский протокол);
- c) международный механизм со своим руководящим органом и секретариатом, предназначенный для оказания технической и финансовой помощи, которому конвенция может поручить выполнение функций механизма финансирования (например, в случае Конвенции о биологическом разнообразии и Рамочной конвенции об изменении климата используется ФГОС);
- d) механизм для мобилизации финансовых ресурсов в рамках существующих соглашений (например Конвенция по борьбе с опустыниванием).

12. Мероприятия, направленные на достижение целей конвенций и протоколов, могут также финансироваться на двусторонней основе правительствами стран-доноров, а также по многосторонним каналам через межправительственные или

---

<sup>5</sup> Пункт 7 статьи 4 Рамочной конвенции об изменении климата; пункт 4 статьи 20 Конвенции о биологическом разнообразии.

<sup>6</sup> Пункт 3 статьи 20 Конвенции по борьбе с опустыниванием.

неправительственные организации. Конвенция по борьбе с опустыниванием и Конвенция о биологическом разнообразии создают основу для реализации такой деятельности<sup>7</sup>.

13. Определенные возможности в этом контексте открывает также рационализация и совершенствование деятельности по управлению ресурсами, которые уже выделены на реализацию целей конвенции<sup>8</sup>.

#### Целевой фонд технического сотрудничества

14. В рамках Базельской конвенции, наряду с созданием целевого фонда для ее управления, Конференция Сторон учредила целевой фонд технического сотрудничества для оказания содействия развивающимся и другим странам, нуждающимся в технической помощи, в деле выполнения положений Конвенции. Целевой фонд технического сотрудничества финансируется за счет взносов Сторон и несторон Конвенции, а также заинтересованных межправительственных организаций. Управление целевым фондом технического сотрудничества осуществляется ЮНЕП, разместившей у себя секретариат Базельской конвенции, в соответствии с финансовыми правилами и положениями Организации Объединенных Наций, общими процедурами, регулирующими функционирование Фонда окружающей среды, а также кругом ведения целевого фонда.

#### Многосторонний фонд для осуществления Монреальского протокола по веществам, разрушающим озоновый слой

15. В рамках Монреальского протокола был создан механизм финансирования для обеспечения того, чтобы развивающиеся страны, действующие в рамках пункта 1 статьи 5 Протокола, могли выполнять меры регулирования, предусмотренные Протоколом. Этот механизм включает Многосторонний фонд, предусматривая в то же время другие возможности для многостороннего, регионального и двустороннего сотрудничества.

---

<sup>7</sup> Пункт 4 статьи 20 Конвенции по борьбе с опустыниванием и пункт 3 статьи 20 Конвенции о биологическом разнообразии.

<sup>8</sup> См., например, пункт 5 статьи 20 Конвенции по борьбе с опустыниванием.

16. Деятельность Многостороннего фонда осуществляется под руководством Сторон, которые определяют его общую политику. В соответствии со своими функциями Многосторонний фонд:

- a) на основе предоставления соответственно субсидий и льгот и согласно установленным Сторонами критериям покрывает согласованные дополнительные расходы;
- b) финансирует выполнение функций механизма посредничества в целях:
  - i) оказания помощи Сторонам, являющимся развивающимися странами, в деле определения их потребностей в области сотрудничества;
  - ii) содействия техническому сотрудничеству для удовлетворения этих выявленных потребностей;
  - iii) распространения информации и соответствующих материалов, а также проведения семинаров, учебных занятий и других соответствующих мероприятий для оказания помощи Сторонам, являющимся развивающимися странами; и
  - iv) облегчения и регулирования другого многостороннего, регионального и двустороннего сотрудничества со Сторонами, являющимися развивающимися странами;
- c) осуществляет финансирование расходов по секретариатскому обслуживанию Многостороннего фонда и других соответствующих вспомогательных расходов.

17. Управление Многосторонним фондом осуществляется Исполнительным комитетом, в котором в равной степени представлены Стороны, являющиеся развитыми и развивающимися странами. Исполнительный комитет создан для разработки и контроля за осуществлением конкретной функциональной политики, директив и административных мер, включая распределение ресурсов. Исполнительный комитет выполняет свои задачи и функции в сотрудничестве и при содействии Программы развития Организации Объединенных Наций (ПРООН), ЮНЕП, Организации Объединенных Наций по промышленному развитию (ЮНИДО) и Всемирного банка, а также других соответствующих учреждений, в зависимости от их сферы компетенции.

18. Многосторонний фонд финансируется за счет взносов Сторон, являющихся развитыми странами, на основе скорректированной шкалы взносов Организации Объединенных Наций. Поощряются взносы других Сторон. Также предусматривается положение, в соответствии с которым двустороннее сотрудничество может, согласно решению Сторон, рассматриваться как взнос в Многосторонний фонд в суммарном объеме не выше 20 процентов от общего взноса этой Стороны. Стороны определяют бюджет программы Многостороннего фонда на каждый финансовый период, а также процентную долю взносов в него каждой Стороны. Ресурсы Многостороннего фонда выделяются по согласованию со Стороной-бенефициаром.

Механизмы финансирования, функционирование которых обеспечивается международным органом

19. В рамках Конвенции об изменении климата и Конвенции о биологическом разнообразии предусмотрены аналогичные положения, касающиеся механизма финансирования<sup>9</sup>. Общие элементы этих положений в целом можно резюмировать следующим образом:

- a) создается механизм, обеспечивающий предоставление финансовых ресурсов на безвозмездной или льготной основе для выполнения конвенции;
- b) этот механизм функционирует под руководством Конференции Сторон и подотчетен ей; и она для целей конвенции определяет его стратегию, программные приоритеты и критерии, регулирующие доступ к ресурсам;
- c) вопросы его функционирования поручаются одному или нескольким существующим международным органам (Изменение климата), или его деятельность обеспечивается организационной структурой, о которой Конференция Сторон, возможно, примет решение на ее первом совещании (Биологическое разнообразие);
- d) механизм действует на основе демократической и открытой системы управления;
- e) взносы делаются с учетом необходимости обеспечить, чтобы Конференция Сторон могла прогнозировать приток финансовых средств.

---

<sup>9</sup> Статья 11 Рамочной конвенции об изменении климата: "Финансовый механизм"; статья 21 Конвенции о биологическом разнообразии: "Механизм финансирования".



20. Помимо упомянутого выше механизма финансирования, к Сторонам обращается просьба укрепить существующие финансовые учреждения в целях предоставления финансовых ресурсов (Биологическое разнообразие) и обеспечения финансовых средств по двусторонним, региональным и другим многосторонним каналам (Изменение климата).

21. Стороны утверждают вопросы политики, программные приоритеты, а также критерии и руководящие принципы, регулирующие доступ к финансовым ресурсам и их использование<sup>10</sup>. В центре внимания соответствующих стратегий и программных приоритетов находятся, среди прочего, осуществляемые по инициативе стран проекты и программы, которые пользуются национальным приоритетом для этой страны и способствуют выполнению обязательств в рамках соответствующих конвенций. Только Стороны, являющиеся развивающимися странами, будут иметь право на получение финансовых средств. Что касается мероприятий или проектов, то правом на получение финансовой поддержки пользуются те проекты и мероприятия, которые направлены на реализацию целей Конвенции (Биологическое разнообразие), и те мероприятия, которые связаны с выполнением общих обязательств и представлением информации, касающейся осуществления (Климат).

#### Фонд глобальной окружающей среды

22. Фонд глобальной окружающей среды (ФГОС) функционирует в качестве механизма международного сотрудничества в целях обеспечения на льготной и безвозмездной основе нового и дополнительного финансирования для покрытия согласованных дополнительных расходов на мероприятия по получению согласованных выгод в области глобальной окружающей среды в следующих основных областях:

- a) изменение климата;
- b) биологическое разнообразие;
- c) международные воды; и
- d) разрушение озонового слоя.

---

<sup>10</sup> Решение I/2 Конференции Сторон Конвенции о биологическом разнообразии (касающееся руководящих принципов в области контроля и оценки использования финансовых ресурсов реорганизованным ФГОС, которые были приняты в качестве временных руководящих принципов); решение II/CP.1 Конференции Сторон Рамочной конвенции Организации Объединенных Наций об изменении климата, в соответствии с которым она приняла первоначальные руководящие указания по вопросам политики, программным приоритетам и критериям отбора для органа или органов по обеспечению функционирования механизма финансирования.

Финансироваться могут согласованные дополнительные расходы на мероприятия, связанные с деградацией земель, в первую очередь, опустыниванием и обезлесиванием, в той мере, в какой они связаны с четырьмя основными областями<sup>11</sup>. Учреждениями-исполнителями ФГОС являются: ПРООН, ЮНЕП и Всемирный банк. ФГОС поручается на временной основе обеспечить функционирование механизма финансирования Конвенции о биологическом разнообразии и Рамочной конвенции об изменении климата. В обоих случаях ФГОС функционирует под руководством соответствующей Конференции Сторон и подотчетен ей; она для целей конвенций определяет стратегии, программные приоритеты и критерии доступа к финансовым ресурсам. ФГОС также в состоянии покрывать в полном объеме согласованные расходы на мероприятия в области представления информации, касающейся осуществления в рамках Рамочной конвенции об изменении климата.

23. ФГОС обеспечивает эффективность расходов на осуществление своих мероприятий путем решения намеченных проблем в области глобальной окружающей среды; финансирует программы и проекты, осуществляемые по инициативе соответствующих стран и основанные на национальных приоритетах, которые призваны содействовать устойчивому развитию; и старается довольно гибко реагировать на изменяющиеся обстоятельства для достижения своих целей. Оперативная политика ФГОС определяется его Советом. В том, что касается финансируемых ФГОС проектов, его политика предусматривает абсолютную гласность в отношении любой неконфиденциальной информации, а также проведение консультаций с основными группами населения и местными общинами на протяжении всего проектного цикла и, при необходимости, обеспечение их участия.

24. Участником ФГОС может стать любое государство - член Организации Объединенных Наций или любого специализированного учреждения путем сдачи на хранение секретариату ФГОС документа об участии<sup>12</sup>.

25. Был учрежден новый Целевой фонд ФГОС, функции попечителя которого выполняет Всемирный банк. Средства Целевого фонда ФГОС формируются за счет взносов, полученных в соответствии с настоящим документом. Выступая в

---

<sup>11</sup> Также могут финансироваться согласованные дополнительные расходы на другие соответствующие мероприятия, осуществляемые в соответствии с Повесткой дня на XXI век, в той мере, в какой они обеспечивают получение выгод в области глобальной окружающей среды путем ее охраны в четырех основных областях.

<sup>12</sup> В случае государства, выплачивающего взносы в Целевой фонд ФГОС, документом об участии считается документ об обязательстве по внесению средств. Любой участник может выйти из ФГОС путем сдачи на хранение секретариату документа о прекращении участия.

качестве попечителя Фонда, Всемирный банк выполняет фидуциарные и административные функции и действует в соответствии со своим письменным соглашением, уставными нормами, правилами и решениями.

Механизм по мобилизации ресурсов в рамках существующих механизмов

26. В статье 21 Конвенции по борьбе с опустыниванием закреплены положения, касающиеся механизма по мобилизации ресурсов в рамках существующих механизмов<sup>13</sup>. Конференция Сторон и организация, которую она определит для размещения механизма, согласуют условия его функционирования для обеспечения, в частности, чтобы такой механизм:

"а) отслеживал соответствующие двусторонние и многосторонние программы сотрудничества, которые имеются для осуществления Конвенции, и вел их перечень;

б) оказывал консультативные услуги Сторонам по их просьбе относительно новых методов финансирования и источников финансовой помощи, а также по вопросам улучшения координации деятельности в области сотрудничества на национальном уровне;

с) предоставлял заинтересованным Сторонам и соответствующим межправительственным и неправительственным организациям информацию об имеющихся источниках финансовых средств и схемах финансирования в целях обеспечения координации их деятельности; и

д) представлял доклады о своей деятельности Конференции Сторон, начиная с ее второй очередной сессии"<sup>14</sup>.

27. В целом также "Конференция Сторон содействует наличию механизма финансирования и поощряет такие механизмы к тому, чтобы они в максимальной степени обеспечивали финансовые ресурсы для затрагиваемых развивающихся стран, являющихся Сторонами Конвенции, особенно в Африке, в целях осуществления Конвенции"<sup>15</sup>. Области, требующие к себе особого внимания, получили свое развитие в Конвенции<sup>16</sup>. В соответствии с пунктом 2 статьи 21 "Конференция Сторон также поощряет оказание через различные механизмы

---

<sup>13</sup> См. пункт 4 статьи 21.

<sup>14</sup> Пункт 5 статьи 21.

<sup>15</sup> Пункт 1 статьи 21.

<sup>16</sup> Там же.

системы Организации Объединенных Наций и многосторонние финансовые учреждения поддержки на национальном, субрегиональном и региональном уровнях деятельности, которая позволяет Сторонам, являющимся развивающимися странами, выполнять свои обязательства в рамках Конвенции".

### III. ВАРИАНТЫ

28. В разделе А ниже приводятся варианты обеспечения и регулирования ресурсов для покрытия административных расходов, связанных с функционированием в будущем имеющего обязательную юридическую силу документа, который в настоящее время находится на рассмотрении Комитета. В разделе В изложены варианты и аспекты для рассмотрения в той мере, в какой они касаются финансовых ресурсов и механизмов финансирования для технического и финансового сотрудничества. В ходе подготовки содержащихся в этих разделах вариантов и вопросов для рассмотрения в полной мере учитывались финансовые механизмы, фигурирующие в существующих природоохранных конвенциях и протоколах, особенно те, о которых говорится в частях I и II выше.

#### A. Административные расходы

29. Для обеспечения административного функционирования любого документа необходимы соответствующие финансовые средства, например, на покрытие расходов, связанных с персоналом (сотрудники секретариата категории специалистов и выше); с оплатой услуг консультантов; административной поддержкой (вспомогательный персонал); конференционным обслуживанием; служебные командировки; участием представителей из развивающихся стран в соответствующих совещаниях); а также общих эксплуатационных расходов, например, на оборудование (одноразовое и многоразовое), аренду служебных помещений, другие разные расходы, включая расходы по эксплуатации и техническому обслуживанию оборудования, отчетность, связь и транспортные расходы (отправка документов), а также представительские и накладные расходы.

30. Могут быть предложены следующие варианты обеспечения финансовых ресурсов на покрытие таких расходов:

- a) Вариант 1. Взносы Сторон на основе шкалы взносов Организации Объединенных Наций или другой ориентировочной шкалы взносов;
- b) Вариант 2. Добровольные взносы Сторон; или
- c) Вариант 3. Сочетание двух указанных выше вариантов<sup>17</sup>.

---

<sup>17</sup> См. пункт 5 выше.

31. Независимо от выбранного варианта управления финансовыми взносами следует рассмотреть вопрос о создании целевого фонда для обеспечения административного функционирования документа<sup>18</sup>.

32. Относительно финансовых положений будущего документа, касающихся административных расходов, в качестве возможных вариантов могут быть рассмотрены следующие:

а) Вариант 1. Закрепить положения, в целом определяющие предполагаемые условия финансирования деятельности по управлению документом; или

б) Вариант 2. Указать, без упоминания конкретных мероприятий, в одном из положений, регулирующих деятельность Конференции Сторон, что финансовые правила и нормы будут приняты на первом совещании Конференции Сторон.

В. Финансовые ресурсы и механизмы финансирования для технического и финансового сотрудничества

33. На первой сессии Комитета был затронут вопрос о необходимости оказания развивающимся странам помощи в расширении потенциала и возможностей, необходимых для выполнения документа, имеющего обязательную юридическую силу; а также поднят вопрос о связи между механизмами финансирования и технической помощью и о сфере использования существующих двусторонних и многосторонних механизмов для оказания технической и финансовой помощи.

34. С учетом вышеизложенного Комитет, возможно, пожелает рассмотреть вопрос о включении в документ, имеющий обязательную юридическую силу, положений, регулирующих деятельность механизма финансирования, предназначенного для оказания помощи Сторонам, не имеющим достаточного потенциала и возможностей для осуществления документа. Может быть выбран один из следующих вариантов таких положений:

а) Вариант 1. Включение общего положения, в соответствии с которым Конференция Сторон рассмотрит этот вопрос на одном из своих совещаний; или

б) Вариант 2. Включение положений, определяющих предполагаемый механизм финансирования.

---

<sup>18</sup> См. пункт 7 выше.

35. При рассмотрении возможных вариантов, касающихся такого механизма финансирования, было бы целесообразно учесть следующие моменты:

- a) цели механизма финансирования;
- b) организационные структуры по управлению деятельностью механизма финансирования;
- c) оперативная процедура использования финансовых ресурсов;
- d) критерии, регулирующие право на получение помощи; и
- e) источники финансовых ресурсов.

Ниже приводятся следующие варианты и вопросы для рассмотрения в связи с этими пятью пунктами.

#### Цели механизма финансирования

36. Термин "механизм финансирования" заранее не предполагает создание конкретного фонда, а лишь отражает ряд вариантов оказания содействия в предоставлении помощи, которая позволила бы странам выполнять положения документа.

37. Хотя конечной целью деятельности механизма финансирования является обеспечение полного и эффективного осуществления документов всеми Сторонами, ожидается, что механизм финансирования, возможно, будет выполнять другие различные функции. Могут иметь место следующие варианты:

- a) Вариант 1. Оказание содействия в предоставлении технической и финансовой помощи существующими двусторонними и многосторонними учреждениями по вопросам помощи/финансирования путем предоставления Сторонам информации о такого рода имеющейся помощи;
- b) Вариант 2. В дополнение к упомянутому выше, осуществление сбора и обработки запросов Сторон об оказании помощи и направление таких запросов двусторонним и многосторонним учреждениям по вопросам помощи/финансирования.

Организационные структуры по управлению деятельностью  
механизма финансирования

38. Относительно организационных структур по управлению деятельностью механизма финансирования могут быть предложены следующие возможные варианты:

а) Вариант 1. Использование секретариата документа или организации(й), назначенной(ых) для выполнения функций секретариата, в качестве административного органа механизма финансирования;

б) Вариант 2. Создание независимого органа для управления деятельностью механизма финансирования, например, постоянного комитета Сторон, избираемого Конференцией Сторон. На временный период членский состав такого органа может быть определен конференцией полномочных представителей, на которой принимается этот документ. Такому управленческому органу может оказываться административная поддержка со стороны небольшого секретариата, созданного для этой цели, или секретариата документа, или организации(й), назначенной(ых) для выполнения функций секретариата.

39. Для управления финансовыми ресурсами было бы целесообразно создать целевой фонд в рамках организации, размещающей у себя секретариат документа, или организации(й), выполняющей(их) функции секретариата.

Оперативная процедура использования финансовых ресурсов.

40. Деятельность механизма финансирования, независимо от ее организационных структур, должна осуществляться под общим руководством Конференции Сторон, которая будет отвечать за установление приоритетов в деятельности по достижению целей Конвенции. Такие приоритетные задачи могут выполняться путем принятия либо глобальных мер, либо мер на национальном уровне или за счет реализации тех и других. Развивающиеся страны и страны с переходной экономикой, которые обращаются за помощью для выполнения своих обязательств в рамках Конвенции, могут определить свои потребности с учетом общих приоритетов, установленных Сторонами.

41. Оперативные процедуры должны предусматривать проведение контроля и оценки. В качестве одного из ближайших приоритетных вопросов Стороны должны разработать критерий оценки работы.

Критерии, регулирующие право на получение помощи

42. Помощь должна предоставляться странам в целях оказания им содействия в деле выполнения их обязательств в рамках Конвенции.

43. Получатели/бенефициары помощи могут быть указаны в положениях документа, определяющего, какие категории стран будут иметь право на получение помощи в рамках механизма финансирования документа.

44. Поскольку любая оказываемая помощь предназначена для обеспечения всестороннего выполнения документа, вероятно, было бы важно для Стороны-получателя продемонстрировать свою приверженность делу полного соблюдения положений этого документа при представлении заявки на получение помощи.

45. Можно было бы рассмотреть вопрос об оказании необходимой помощи также и несторонам, которые добровольно выполняют положения документа, в целях обеспечения того, чтобы такое государство стало Стороной.

46. Предстоит определить категории мероприятий, которым будет оказываться поддержка, а также соответствующие элементы, подпадающие под оказание такой поддержки (например, будет ли целесообразным включать концепцию дополнительных расходов).

47. Если будет рассматриваться вопрос об определении категорий мероприятий, подпадающих под финансирование, то, помимо проектов и программ, осуществляемых по инициативе стран, должное внимание следует уделить тем содействующим созданию потенциала мероприятиям, которые более эффективно могли бы осуществляться на региональном, межрегиональном или глобальном уровнях.

#### Источники финансовых ресурсов

48. К возможным источникам финансовых ресурсов могут относиться следующие:

а) новые и дополнительные фонды, получаемые в рамках добровольных или долевого взносов Сторон для оказания помощи в деле выполнения документа;

б) взносы Сторон, предназначенные для оказания целевой помощи в деле осуществления документа через двусторонние учреждения Сторон, занимающиеся вопросами помощи/финансирования; и

с) взносы многосторонних учреждений и организаций по вопросам помощи/финансирования (включая ФГОС, если им будет предусмотрена новая или расширена одна из существующих программ финансирования) или региональных банков развития.



49. Внимание также следует уделить вопросу обеспечения, насколько это практически возможно, прогнозируемости поступления финансовых средств, а также необходимости координации и сотрудничества между донорами, участвующими в двусторонней деятельности.
50. Возможные источники финансирования могут быть либо конкретно указаны в документе по категории источника, либо упомянуты в общих чертах.